

26.

Personal-Ausweis Carte d'identité

21367



PHOTOGRAPHIE

N° de la carte d'identité

(N° der Ausweiskarte)

N° du certificat d'inscription

(N° der Wehrfähigenliste)

Nom et prénoms

(Vor- und Zunahme) *Saint Léger Marguerite*
pour femmes mariées ou veuves: *Mme. S. B. B. B.*
Mlle — Bei Frauen auch Mädchenname.

Né(e)

(Geboren am)

à

(In)

Nationalité

(Staatsangehörigkeit)

Profession

(Stand)

Domicile

(Wohnort)

Jour de l'arrivée

(Tag des Zuzuges)

Rue

(Strasse)

Dernier domicile

(Vorheriger Aufenthaltsort)

Cette carte est exclusivement personnelle. Elle ne donne droit à aucune prérogative (libre circulation etc.).

Elle sera toujours portée par son propriétaire, qui devra la présenter à toute réquisition.

Signature du possesseur:

(Nom et prénom)

(Unterschrift des Inhabers)

(Vor- und Zunahme)

Cachet

de la

Mairie



Cachet de la Mairie

SIGNALEMENT:

(Personalbeschreibung)

Taille (Größe)

Cheveux (Haare)

Yeux (Augen)

Nez (Nase)

Barbe (Bart)

Signes particuliers

(Besond. Kennzeichen)

Diese Karte dient lediglich zum Ausweise des Inhabers, welcher sie stets bei sich tragen und auf Verlangen vorzeigen muss.

Signature de l'employé qui est responsable de l'exa ctitude du nom indiqué.

(Unterschrift des verantwortl. Ausstellers).

Anmerkung: Farbe der Ausweise

für Männer rot
für Frauen blau.

Thayngen-Bahnhof

am 26 Juli 1918

Zu beachten.

26. Juli 1918

Hst. 1111111111

Zurück gemiesen

Der den Schein ausstellende Beamte übernimmt durch seine Unterschrift die volle Verantwortung für die Richtigkeit der Angaben.

Falls er die Identität nicht zweifelsfrei feststellen kann, hat er diese außerdem noch durch das Zeugnis zweier einwandfreier Zeugen durch Unterschrift bestätigen zu lassen. Falls eine absolut sichere Feststellung der Persönlichkeit gegenüber der ausstellenden Behörde nicht erbracht werden kann, muß der Beamte den Schein nach der Angabe des Gesuchstellers ausfüllen und dabei vermerken, daß ihm eine Prüfung der Angaben nicht möglich war.

27. JULI 1918

De beambte, die het bewijs aflevert, aanvaardt de volle verantwoordelijkheid voor de juistheid der opgaven.

In geval hij de persoonlijkheid niet buiten twi-
fel kan stellen, moet hij deze door het getuigenis van twee onbes-
proken en betrouwbare personen laten bevestigen. In geval een volste-
lende vaststelling der persoonlijkheid tegenover den afleverenden beambte
niet mogelijk is, moet de beambte het bewijs, volgens de aangifte des
postulanten, invullen en daarbij vermelden, dat hem het onderzoek niet

L'employé, qui délivre le certificat, assume la responsabilité quant à l'exactitude des données.

En cas qu'il ne peut établir de façon certaine l'identité, il doit faire attester
deux témoins irréprochables par leur signature. En cas qu'il serait impossible
d'établir l'identité avec toute certitude devant le fonctionnaire, chargé de délivrer
le certificat, celui-ci est tenu de le remplir d'après les déclarations du postulant
et d'ajouter la remarque qu'il lui a été impossible de s'assurer de la justesse
des déclarations.

Gültig

als Personal-Ausweis
im Gebiete des General-Gouvernements in Belgien.
nur für die Gemeinden

bis zum 1. Mai 1918

Brüssel, 2. April 1918

Pass-Zentrale Brüssel.

Meldeliste

No. 24208 Rittmeister.